



**Conseil économique  
et social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRANS/SC.2/2002/7/Add.1  
12 août 2002

FRANÇAIS  
Original: ANGLAIS

---

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DES TRANSPORTS INTÉRIEURS

Groupe de travail chargé des transports par chemin de fer  
(Cinquante-sixième session, 16-18 octobre 2002,  
point 8 c) de l'ordre du jour)

**ACCORD EUROPÉEN SUR LES GRANDES LIGNES INTERNATIONALES  
DE CHEMIN DE FER (AGC)**

Trafic ferroviaire total sur le réseau de l'AGC en 2000

Communication des Gouvernements de la Belgique, du Luxembourg, de la Pologne,  
de la Slovénie et de la Yougoslavie

Note: À sa cinquante-cinquième session (16-18 octobre 2001), le Groupe de travail a prié les Gouvernements de lui communiquer à sa session suivante les données concernant le trafic ferroviaire total sur le réseau AGC en 2000 (TRANS/SC.2/196, par. 44).

Le Groupe de travail pourra prendre note des informations additionnelles reçues des Gouvernements, qui sont reproduites ci-après.

\* \* \*

**BELGIQUE**

<b>N° de ligne AGC</b>	<b>Section de ligne</b>	<b>VOYAGEURS</b>	<b>MARCHANDISES</b>	<b>SERVICE</b>
		<b>Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic</b>	<b>Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic (1 mois = 25 jours), (tous trains internationaux traversant les frontières)</b>	<b>Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic</b>
				<b>Aucun train de service international ne franchit la frontière</b>
<b>C-E 10 C-E20</b>	(Dover) - Oostende - Brussels - Liège (-Aachen)	± 141	0	
<b>C-E 10 C-E20</b>	(Dover) - Oostende - Brugge - Gent		± 3,3	
<b>C20</b>	(Tourcoing) - Mouscron - Tournai	± 40	0	
<b>C20</b>	(Tourcoing) - Mouscron - Gent	± 40	± 32,8	
<b>C20</b>	Tournai - Mons Liège	± 70	voir C15	
<b>C20</b>	Visé - Kinkempois - Montzen (-Aachen)	0	± 92,6	
<b>C-E15</b>	(Roosendaal-) Antwerpen	± 57	± 28,1	
<b>C-E15</b>	Antwerp - Brussels	± 183		
<b>C-E15</b>	Brussels - Mons	± 114		
<b>C-E15</b>	Mons - Quévy	± 40 (trains locaux)	± 34,3	
<b>C-E15</b>	Charleroi - Erquennes (-Jeumont)	± 42 (trains locaux)	± 33,5	
<b>C 15</b>	Charleroi - Namur - Liège	± 95	±16,9 (pas tous des trains internationaux)	
<b>C-E25</b>	Bruxelles - Namur	± 144		
<b>C-E25</b>	Namur - Arlon - Sterpenich - (Klein Bettingen)	± 69	± 54,3	
<b>C-E 22</b>	(Harwich) - Zeebrugge - Brugge	± 40 (local trains)	± 50.8 (pas tous des trains internationaux)	
<b>E-27</b>	Liège - Gouvy - Troisvierges	± 30	± 5,6	

## LUXEMBOURG

N° de ligne AGC	Section de ligne (dans les deux sens)	VOYAGEURS	MARCHANDISES	SERVICE
		Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic	Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic
E 25	(Sterpenich-) Kleinbettingen – Luxembourg	101	44	36
E 25	Luxembourg – Bettembourg (-Thionville)	228	114	87
E 27	(Gouvy-) Troisvierges – Luxembourg	132	15	24

## POLOGNE

N° de ligne AGC	Nombre moyen de trains par jour (dans les deux sens, selon le type de trafic, y compris les trains de long parcours)		
	VOYAGEURS	MARCHANDISES	SERVICE
E 20	12,1 6,5 <sup>1</sup>	5,9 1,3 <sup>2</sup>	2,0
E 30	12,0 6,5 <sup>1</sup>	5,8 1,3 <sup>2</sup>	1,9
E 59	11,5 6,2 <sup>1</sup>	5,6 1,2 <sup>2</sup>	1,9
E 65	12,7 6,9 <sup>1</sup>	6,2 1,3 <sup>2</sup>	2,1
E 75	6,1 3,3 <sup>1</sup>	3,0 0,6 <sup>2</sup>	1,0

<sup>1</sup> Trains non réguliers et trains interrégionaux.

<sup>2</sup> Trains express et internationaux.

**SLOVÉNIE**

N° de ligne AGC	Section de ligne (dans les deux sens)	Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic		
		VOYAGEURS	MARCHANDISES	SERVICE
<b>E-65</b>	Ljubljana – Lj. cilka	33,2	18,9	2,2
	Lj. cilka Ljubljana	32,3	17,8	5,3
<b>E-67</b>	Celje – Gobelno	40,7	23,4	1,3
	Gobelno Celje –	40,2	40,2	2,5
<b>E-69</b>	Lj. Moste Ljubljana	45,5	43,3	21,2
	Ljubljana Lj. Moste	45,8	41,9	23,3
<b>E-70</b>	Lj. Moste – Ljubljana	45,5	43,3	21,2
	Ljubljana – Lj Lj. Moste	45,8	41,9	23,3

**YUGOSLAVIE**

N° de ligne AGC	Section de ligne	Longueur	VOYAGEURS	MARCHANDISES	SERVICE
			Nombre moyen de trains par jour au cours des mois de plus grand trafic (un seul sens)*		
<b>E 771</b>	Subotica–Inđija	133,6			
	Inđija–Golubinci	5,3			
	Golubinci–Šid	77,7			
	Total	216,6			
<b>E 79</b>	Beograd–Požega	140,8		4	
	Požega–Podgorica	264,3		2	
	Podgorica–Bar	49,7		2	
	Total	454,8	12	8	
<b>E 85</b>	Subotica–Novi Sad	98,5		10	
	Novi Sad–Beograd	78,0		6	
	Beograd–Niš	256,0		8	
	Niš–Preševo	156,1		6	
	Total	588,6	24	30	
<b>E 66</b>	Beograd–Pančevo	20,2		2	
	Pančevo –Vršac	78,1		2	
	Total	98,3	6	4	
<b>E 70</b>	Šid–Beograd	121,9		4	
	Beograd–Niš	256,0		10	
	Niš–Dimitrovgrad	97,4		6	
	Total	475,3	22	20	

\* Le nombre de trains sur la ligne pour le sens indiqué est à peu près le même que pour le sens opposé.

-----